Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

►B

DECYZJA RADY 2010/279/WPZiB

z dnia 18 maja 2010 r.

w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie (EUPOL AFGANISTAN)

(Dz.U. L 123 z 19.5.2010, s. 4)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►M1	Decyzja Rady 2011/298/WPZiB z dnia 23 maja 2011 r.	L 136	64	24.5.2011
►M2	Decyzja Rady 2011/473/WPZiB z dnia 25 lipca 2011 r.	L 195	72	27.7.2011
►M3	Decyzja Rady 2012/391/WPZiB z dnia 16 lipca 2012 r.	L 187	47	17.7.2012
►M4	Decyzja Rady 2013/240/WPZiB z dnia 27 maja 2013 r.	L 141	44	28.5.2013
►M5	Decyzja Rady 2014/922/WPZiB z dnia 17 grudnia 2014 r.	L 363	152	18.12.2014
►M6	Decyzja Rady (WPZiB) 2015/2336 z dnia 14 grudnia 2015 r.	L 329	16	15.12.2015
►M7	Decyzja Rady (WPZiB) 2016/2040 z dnia 21 listopada 2016 r.	L 314	20	22.11.2016

▼B

DECYZJA RADY 2010/279/WPZiB

z dnia 18 maja 2010 r.

w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie (EUPOL AFGANISTAN)

▼M7

Artykuł 1

Misja

1. Mandat misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie („EUPOL AFGANISTAN" lub „misja"), ustanowionej wspólnym działaniem 2007/369/WPZiB, zostaje przedłużony od dnia 31 maja 2010 r. do dnia 15 września 2017 r.

2. Do dnia 31 grudnia 2016 r. EUPOL AFGANISTAN działa zgodnie z celami określonymi w art. 2 i wypełnia zadania określone w art. 3.

3. W dniu 1 stycznia 2017 r. EUPOL AFGANISTAN rozpocznie fazę likwidacji misji.

▼M5

Artykuł 2

Cele

EUPOL AFGANISTAN wspiera władze afgańskie w dalszym rozwijaniu skutecznej i odpowiedzialnej cywilnej służby policyjnej, która jest skutecznie powiązana z szerzej rozumianym sektorem wymiaru sprawiedliwości oraz szanuje prawa człowieka, w tym prawa kobiet. EUPOL AFGANISTAN dąży do stopniowej i trwałej transformacji przy utrzymaniu już osiągniętych postępów.

▼B

Artykuł 3

Zadania

▼M4

1. Aby osiągnąć cele określone w art. 2, EUPOL AFGHANISTAN:

▼M5

a) wspiera rząd Afganistanu w przeprowadzaniu reformy instytucjonalnej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz w opracowywaniu i spójnym wdrażaniu polityk i strategii na rzecz trwałych i skutecznych ustaleń dotyczących cywilnych sił policyjnych, w tym przy uwzględnieniu aspektu płci, zwłaszcza w odniesieniu do afgańskiej (cywilnej) policji mundurowej i afgańskiej policji kryminalnej;

b) wspiera rząd Afganistanu w działaniach na rzecz profesjonalizacji afgańskiej policji narodowej, w szczególności poprzez wspieranie zrównoważonego zatrudnienia, zatrzymywania w służbie i integracji kobiet będących policjantami, rozwoju infrastruktury szkoleniowej i podnoszenie umiejętności Afgańczyków w zakresie przygotowywania i prowadzenia szkoleń;

▼M4

c) wspiera władze afgańskie w dalszym tworzeniu powiązań między policją a szerzej pojmowaną dziedziną praworządności oraz zapewnia odpowiednie współdziałanie z szerzej pojmowanym systemem sprawiedliwości w sprawach karnych;

▼M5

d) poprawia spójność i koordynację między podmiotami międzynarodowymi oraz kontynuuje prace nad strategią dotyczącą reformy policji, w szczególności poprzez radę ds. koordynacji sił policyjnych (IPCB), w ścisłej koordynacji ze społecznością międzynarodową oraz w ramach stałej współpracy z kluczowymi partnerami, w tym z prowadzoną przez NATO misją zdecydowanego wsparcia i z innymi uczestnikami.

▼M4

Zadania te zostaną dokładniej opracowane w planie operacji (OPLAN). Misja wykonuje swoje zadania, korzystając m.in. z monitorowania, mentoringu, doradztwa i szkoleń.

▼B

2. EUPOL AFGANISTAN nie jest misją wykonawczą.

▼M5

_____

Artykuł 4

Struktura misji

1. Dowództwo EUPOL AFGANISTAN znajduje się w Kabulu.

2. Struktura EUPOL AFGANISTAN jest zgodna z dokumentami dotyczącymi jej planowania.

▼B

Artykuł 5

Dowódca operacji cywilnej

1. Dyrektor Komórki Planowania i Prowadzenia Operacji Cywilnych (CPCC) jest cywilnym dowódcą operacji EUPOL AFGANISTAN.

2. Cywilny dowódca operacji, pod kontrolą polityczną i kierownictwem strategicznym KPiB oraz ogólnym zwierzchnictwem Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (WP), sprawuje dowództwo i kontrolę nad EUPOL AFGANISTAN na poziomie strategicznym.

3. Cywilny dowódca operacji zapewnia właściwe i skuteczne wykonanie decyzji Rady, a także decyzji KPiB, w tym w drodze wydawania szefowi misji, stosownie do potrzeb, instrukcji na poziomie strategicznym.

4. Cały oddelegowany personel pozostaje pod pełnym dowództwem krajowych organów wysyłającego państwa lub wysyłającej instytucji UE. Organy krajowe przekazują cywilnemu dowódcy operacji kontrolę operacyjną (OPCON) nad swoim personelem, zespołami i jednostkami.

▼B

5. Cywilny dowódca operacji ponosi całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie należytego wywiązania się ze spoczywającego na Unii obowiązku opieki.

6. Cywilny dowódca operacji i specjalny przedstawiciel Unii Europejskiej (SPUE) konsultują się wzajemnie stosownie do potrzeb.

Artykuł 6

Szef misji

1. Szef misji przyjmuje odpowiedzialność za misję oraz sprawuje nad nią dowództwo i kontrolę w teatrze działań.

▼M5

1a. Szef misji reprezentuje EUPOL AFGANISTAN na obszarze, za który misja ponosi odpowiedzialność. Zadania w zakresie zarządzania kadrowego i finansowego szef misji może delegować na członków personelu EUPOL AFGANISTAN, zachowując całościową odpowiedzialność za misję.

▼B

2. Szef misji sprawuje dowództwo i kontrolę nad personelem, zespołami i jednostkami z państw wnoszących wkład, zgodnie z zadaniami wyznaczonymi przez cywilnego dowódcę operacji, a także odpowiada za administrację i logistykę, w tym za majątek, zasoby oraz informacje udostępnione misji.

3. Szef misji wydaje instrukcje całemu personelowi misji, obejmującemu w tym przypadku jednostkę wspierającą w Brukseli, służące skutecznemu prowadzeniu misji EUPOL AFGANISTAN w teatrze działań, i odpowiada za koordynację misji i bieżące zarządzanie nią zgodnie z instrukcjami cywilnego dowódcy operacji wydawanymi na poziomie strategicznym.

▼M5

_____

▼B

5. Szef misji jest odpowiedzialny za nadzór dyscyplinarny nad personelem. Działania dyscyplinarne w odniesieniu do oddelegowanego personelu są podejmowane przez odpowiedni organ krajowy lub organ Unii.

6. Szef misji reprezentuje EUPOL AFGANISTAN na miejscu prowadzenia operacji i zapewnia, by działania misji były odpowiednio widoczne.

7. Szef misji, stosownie do potrzeb, koordynuje działania z innymi podmiotami z UE w terenie. Bez uszczerbku dla struktury dowodzenia szef misji przyjmuje od SPUE wskazówki polityczne dotyczące sytuacji na miejscu.

▼M5

8. Szef misji zapewnia, w stosownych przypadkach, ścisłą współpracę i koordynację działań EUPOL AFGANISTAN z rządem Afganistanu i z właściwymi podmiotami międzynarodowymi, w tym z prowadzoną przez NATO misją zdecydowanego wsparcia, misją wspierającą Organizacji Narodów Zjednoczonych w Afganistanie (UNAMA) oraz z państwami trzecimi aktualnie zaangażowanymi w reformę policji w Afganistanie.

▼B

Artykuł 7

Personel

▼M7

1. Do dnia 31 grudnia 2016 r. liczba i kwalifikacje członków personelu EUPOL AFGANISTAN pozostają zgodne z celami określonymi w art. 2, z zadaniami określonymi w art. 3 oraz ze strukturą misji określoną w art. 4. Od dnia 1 stycznia 2017 r. liczba i kwalifikacje członków personelu EUPOL AFGANISTAN będą zgodne z celem polegającym na likwidacji misji w sposób szybki i uporządkowany.

▼B

2. W skład EUPOL AFGANISTAN wchodzi głównie personel oddelegowany przez państwa członkowskie lub instytucje UE.

3. Każde państwo członkowskie lub instytucja UE ponosi koszty związane z oddelegowanym przez siebie personelem, włącznie z kosztami podróży do miejsca rozmieszczenia i z powrotem, wynagrodzeniem, opieką medyczną oraz dodatkami innymi niż mające zastosowanie diety oraz dodatki za trudne warunki pracy i za ponoszone ryzyko.

4. EUPOL AFGANISTAN może także, w razie konieczności, zatrudniać na podstawie umów międzynarodowy personel cywilny oraz personel miejscowy, jeżeli wymagane funkcje nie są zapewnianie przez personel oddelegowany przez państwa członkowskie. Wyjątkowo, w należycie uzasadnionych przypadkach, jeżeli brak odpowiednio wykwalifikowanych kandydatów z państw członkowskich, można, w razie potrzeby, zatrudniać na podstawie umów obywateli z uczestniczących państw trzecich.

▼M5

5. Wszyscy członkowie personelu wykonują swoje obowiązki i podejmują działania w interesie misji. Wszyscy członkowie personelu przestrzegają zasad oraz minimalnych norm bezpieczeństwa ustanowionych decyzją Rady 2013/488/UE ([1]).

▼B

Artykuł 8

Status personelu EUPOL AFGANISTAN

1. Status personelu EUPOL AFGANISTAN w Afganistanie, włącznie z, w odpowiednich przypadkach, przywilejami, immunitetami i dalszymi gwarancjami niezbędnymi do wypełnienia i sprawnego funkcjonowania EUPOL AFGANISTAN ustala się w umowie, która będzie zawarta zgodnie z art. 37 Traktatu.

2. Państwo lub instytucja UE, które oddelegowały członka personelu, są odpowiedzialne za wszelkie związane z oddelegowaniem roszczenia tego członka personelu lub odnoszące się do niego. Dane państwo lub instytucja UE odpowiadają za wnoszenie wszelkich powództw przeciwko oddelegowanemu członkowi personelu.

([1]) Decyzja Rady 2013/488/UE z dnia 23 września 2013 r. w sprawie przepisów bezpieczeństwa dotyczących ochrony informacji niejawnych UE (Dz.U. L 274 z 15.10.2013, s. 1).

▼M5

3. Warunki zatrudnienia oraz prawa i obowiązki międzynarodowego i miejscowego personelu są określane w umowach zawieranych między EUPOL AFGANISTAN a danymi członkami personelu.

▼B

Artykuł 9

Struktura dowodzenia

1. EUPOL AFGANISTAN, jako operacja zarządzania kryzysowego, ma jednolitą strukturę dowodzenia.

2. KPiB sprawuje w ramach odpowiedzialności Rady i WP kontrolę polityczną i kierownictwo strategiczne nad EUPOL AFGANISTAN.

3. Cywilny dowódca operacji, pod kontrolą polityczną i kierownictwem strategicznym KPiB oraz ogólnym zwierzchnictwem WP, jest dowódcą EUPOL AFGANISTAN na poziomie strategicznym i jako taki wydaje instrukcje szefowi misji oraz służy mu doradztwem i wsparciem technicznym.

4. Cywilny dowódca operacji składa sprawozdania Radzie za pośrednictwem WP.

5. Szef misji sprawuje dowództwo i kontrolę nad EUPOL AFGANISTAN w teatrze działań i odpowiada bezpośrednio przed cywilnym dowódcą operacji.

Artykuł 10

Kontrola polityczna i kierownictwo strategiczne

1. KPiB sprawuje w ramach odpowiedzialności Rady i WP kontrolę polityczną i kierownictwo strategiczne nad misją. Rada upoważnia niniejszym KPiB do podejmowania w tym celu stosownych decyzji, zgodnie z art. 38 akapit trzeci Traktatu. Upoważnienie to obejmuje uprawnienia do mianowania szefa misji, na wniosek WP, oraz do zmiany CONOPS i OPLAN. Uprawnienia do podejmowania decyzji dotyczących celów i zakończenia misji nadal należą do Rady.

2. KPiB regularnie przedstawia Radzie sprawozdania.

3. KPiB otrzymuje regularnie, stosownie do potrzeb, sprawozdania od cywilnego dowódcy operacji i od szefa misji na tematy objęte zakresem ich odpowiedzialności.

▼M4

Artykuł 11

Bezpieczeństwo

1. Cywilny dowódca operacji kieruje pracami szefa misji dotyczącymi planowania środków bezpieczeństwa oraz zapewnia ich właściwe i skuteczne wykonywanie w przypadku EUPOL AFGHANISTAN zgodnie z art. 5.

▼M4

2. Szef misji odpowiada za bezpieczeństwo operacji i za zapewnienie przestrzegania minimalnych wymogów bezpieczeństwa mających zastosowanie do operacji zgodnie z polityką Unii dotyczącą bezpieczeństwa personelu rozmieszczonego poza terytorium Unii w ramach zdolności operacyjnej na mocy tytułu V Traktatu i uzupełniających go dokumentów.

3. Szef misji wspierany jest przez wyższego funkcjonariusza ds. bezpieczeństwa misji (SMSO), który podlega szefowi misji i pozostaje również w ścisłym stosunku służbowym z Europejską Służbą Działań Zewnętrznych.

4. Szef misji wyznacza funkcjonariuszy ds. bezpieczeństwa w filiach misji w prowincjach i regionach; działając pod zwierzchnictwem SMSO, odpowiadają oni za bieżące zarządzanie wszystkimi aspektami bezpieczeństwa poszczególnych elementów misji.

5. Przed objęciem swoich funkcji personel EUPOL AFGHANISTAN uczestniczy w obowiązkowym szkoleniu w zakresie bezpieczeństwa, zgodnie z OPLAN. Personel uczestniczy również w regularnie organizowanych przez SMSO szkoleniach uaktualniających w teatrze działań.

▼M5

6. Szef misji zapewnia ochronę informacji niejawnych UE zgodnie z decyzją 2013/488/UE.

▼B

Artykuł 12

Udział państw trzecich

1. Bez uszczerbku dla autonomii podejmowania decyzji Unii i jej jednolitych ram instytucjonalnych państwa kandydujące i pozostałe państwa trzecie mogą zostać zaproszone do udziału w misji EUPOL AFGANISTAN według zasady, że ponoszą koszty wysłania oddelegowanych przez siebie ekspertów policyjnych lub personelu cywilnego, w tym koszty wynagrodzenia, dodatków, opieki medycznej, ubezpieczenia od wysokiego ryzyka oraz koszty podróży do Afganistanu i z powrotem, oraz, w stosownym przypadku, wnoszą wkład w wydatki bieżące misji EUPOL AFGANISTAN.

2. Rada upoważnia niniejszym KPiB do podejmowania stosownych decyzji dotyczących akceptacji proponowanych wkładów.

3. Państwa trzecie wnoszące wkład do EUPOL AFGANISTAN mają te same prawa i obowiązki w zakresie bieżącego zarządzania operacją, jak państwa członkowskie biorące udział w operacji.

4. KPiB podejmuje stosowne działania w odniesieniu do uzgodnień dotyczących udziału państw trzecich oraz, w razie potrzeby, przedkłada wniosek Radzie, w tym dotyczący ewentualnego udziału finansowego lub wkładu rzeczowego państw trzecich.

5. Szczegółowe uzgodnienia dotyczące udziału państw trzecich są przedmiotem umów, zgodnie z art. 37 Traktatu, oraz w miarę konieczności podlegają dodatkowym uzgodnieniom technicznym. W przypadku gdy Unia i państwo trzecie zawarły umowę ustanawiającą ramy udziału tego państwa trzeciego w operacjach zarządzania kryzysowego UE, postanowienia tej umowy mają zastosowanie w kontekście niniejszej operacji.

▼M5

Artykuł 12b

Uzgodnienia prawne

EUPOL AFGANISTAN ma zdolność do nabywania usług i towarów, do zawierania umów i uzgodnień administracyjnych, do zatrudniania personelu, do posiadania rachunków bankowych, do nabywania i zbywania aktywów i do realizacji pasywów, a także do bycia stroną postępowania sądowego — odpowiednio do potrzeb związanych z wykonaniem niniejszej decyzji.

Artykuł 13

Uzgodnienia finansowe

1. Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją EUPOL AFGANISTAN w okresie od dnia 31 maja 2010 r. do dnia 31 lipca 2011 r. wynosi 54 600 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją EUPOL AFGANISTAN w okresie od dnia 1 sierpnia 2011 r. do dnia 31 lipca 2012 r. wynosi 60 500 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją EUPOL AFGANISTAN w okresie od dnia 1 sierpnia 2012 r. do dnia 31 maja 2013 r. wynosi 56 870 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją EUPOL AFGANISTAN w okresie od dnia 1 czerwca 2013 r. do dnia 31 grudnia 2014 r. wynosi 108 050 000 EUR.

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją EUPOL AFGANISTAN w okresie od dnia 1 stycznia 2015 r. do dnia 31 grudnia 2015 r. wynosi 57 750 000 EUR.

▼M7

Finansowa kwota odniesienia przewidziana na pokrycie wydatków związanych z misją EUPOL AFGHANISTAN w okresie od dnia 1 stycznia 2017 r. do dnia 15 września 2017 r. wynosi 11 600 000 EUR.

▼M5

2. Wszelkimi wydatkami zarządza się zgodnie z przepisami i procedurami mającymi zastosowanie do budżetu ogólnego Unii. Uczestnictwo osób fizycznych i prawnych w przyznawaniu zamówień publicznych przez EUPOL AFGANISTAN jest otwarte bez ograniczeń. Ponadto do towarów zakupionych przez EUPOL AFGANISTAN nie mają zastosowania reguły pochodzenia. Z zastrzeżeniem uzyskania zgody Komisji, misja może dokonywać z państwami członkowskimi, państwem przyjmującym, uczestniczącymi państwami trzecimi i innymi podmiotami międzynarodowymi uzgodnień technicznych dotyczących zapewniania sprzętu, usług i lokali dla EUPOL AFGANISTAN.

3. EUPOL AFGANISTAN odpowiada za wykonanie budżetu misji. W tym celu EUPOL AFGANISTAN podpisuje umowę z Komisją.

▼M5

4. Nie naruszając przepisów dotyczących statusu EUPOL AFGANISTAN i jej personelu, EUPOL AFGANISTAN odpowiada za wszelkie roszczenia i zobowiązania powstające w wyniku realizacji mandatu od dnia 1 stycznia 2015 r., z wyjątkiem ewentualnych roszczeń związanych z poważnymi uchybieniami ze strony szefa misji, za które szef misji ponosi odpowiedzialność.

5. Wykonanie uzgodnień finansowych pozostaje bez uszczerbku dla struktury dowodzenia przewidzianej w art. 5, 6 i 9 oraz dla wymogów operacyjnych EUPOL AFGANISTAN, włącznie z wymogami kompatybilności wyposażenia oraz interoperacyjności zespołów misji.

6. Do pokrycia kwalifikują się wydatki poniesione od dnia podpisania umowy, o której mowa w ust. 3.

Artykuł 13a

Komórka ds. projektów

1. W skład EUPOL AFGANISTAN wchodzi komórka ds. projektów, określająca i realizująca projekty. EUPOL AFGANISTAN, w stosownych przypadkach, ułatwia realizację projektów wdrażanych przez państwa członkowskie i państwa trzecie w ramach ich odpowiedzialności oraz doradza na ich temat w obszarach związanych z EUPOL AFGANISTAN oraz wspierających jej cele.

2. Z zastrzeżeniem ust. 3 EUPOL AFGANISTAN jest uprawniona do korzystania z wkładów finansowych państw członkowskich lub państw trzecich w celu realizacji projektów, które w spójny sposób uzupełniają inne działania EUPOL AFGANISTAN, jeśli dane projekty:

— zostały uwzględnione w ocenie skutków finansowych odnoszącej się do niniejszej decyzji, lub

— zostały włączone w trakcie obowiązywania mandatu misji za pomocą zmiany tej oceny skutków finansowych na wniosek szefa misji.

EUPOL AFGANISTAN zawiera z tymi państwami porozumienie, które w szczególności obejmuje konkretne zasady postępowania z wszelkiego rodzaju skargami stron trzecich w zakresie szkód zaistniałych z powodu działań lub zaniechania działań przez EUPOL AFGANISTAN w związku z korzystaniem ze środków finansowych udostępnionych przez te państwa. W żadnym razie Unia ani WP nie ponoszą odpowiedzialności wobec państw wnoszących wkład za działania lub zaniechanie działań przez EUPOL AFGANISTAN w związku z korzystaniem ze środków finansowych udostępnionych przez te państwa.

3. Przyjęcie wkładu finansowego państw trzecich na rzecz komórki ds. projektów podlega zatwierdzeniu przez KPiB.

▼M4

Artykuł 14

Udostępnianie informacji

▼M5

1. WP jest upoważniony do udostępniania NATO lub prowadzonej przez NATO misji zdecydowanego wsparcia informacji i dokumentów niejawnych UE wytworzonych do celów misji, zgodnie z decyzją 2013/488/UE. W tym celu przyjmuje się uzgodnienia techniczne na szczeblu lokalnym.

▼M5

2. WP jest upoważniony do udostępniania państwom trzecim, które przyłączą się do niniejszej decyzji, w odpowiednich przypadkach i stosownie do potrzeb misji, informacji i dokumentów niejawnych UE wytworzonych do celów misji, objętych klauzulą tajności do poziomu „CONFIDENTIEL UE", zgodnie z decyzją 2013/488/UE.

3. WP jest upoważniony do udostępniania UNAMA, w odpowiednich przypadkach i stosownie do potrzeb operacyjnych misji, informacji i dokumentów niejawnych UE wytworzonych do celów misji, objętych klauzulą tajności do poziomu „RESTREINT UE", zgodnie z decyzją 2013/488/UE. W tym celu przyjmuje się uzgodnienia na szczeblu lokalnym.

4. W przypadku szczególnej i natychmiastowej potrzeby operacyjnej WP jest również upoważniony do udostępniania państwu przyjmującemu informacji i dokumentów niejawnych UE wytworzonych do celów tej misji, objętych klauzulą tajności do poziomu „RESTREINT UE", zgodnie z decyzją 2013/488/UE. W tym celu WP i właściwe organy państwa przyjmującego dokonują odpowiednich uzgodnień.

▼M4

5. WP jest upoważniony do udostępniania państwom trzecim, które przyłączą się do niniejszej decyzji, dokumentów jawnych UE związanych z obradami Rady dotyczącymi misji i objętymi tajemnicą służbową na podstawie art. 6 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Rady ([1]).

6. WP może przekazywać uprawnienia, o których mowa w ust. 1, 2, 3 i 5, a także zdolność do dokonywania uzgodnień, o których mowa w ust. 4, swoim podwładnym, cywilnemu dowódcy operacji lub szefowi misji.

▼B

Artykuł 15

Monitorowanie wydarzeń

Do celów EUPOL AFGANISTAN zostaje postawiona w stan gotowości Komórka Monitorująca.

Artykuł 16

Przegląd

1. Co sześć miesięcy dokonuje się przeglądu niniejszej decyzji, aby dostosować w razie konieczności liczebność oraz zakres działania misji.

2. Nie później niż trzy miesiące przed wygaśnięciem niniejszej decyzji dokonuje się jej przeglądu, aby określić, czy misja powinna być kontynuowana.

▼M7

Artykuł 17

Wejście w życie i okres obowiązywania

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 31 maja 2010 r. do dnia 15 września 2017 r.

([1]) Decyzja Rady 2009/937/UE z dnia 1 grudnia 2009 r. dotycząca przyjęcia regulaminu wewnętrznego Rady (Dz.U. L 325 z 11.12.2009, s. 35).